



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 271]

नई दिल्ली, सोमवार, अक्टूबर 11, 2010/आश्विन 19, 1932

No. 271]

NEW DELHI, MONDAY, OCTOBER 11, 2010/ASVINA 19, 1932

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

(वाणिज्य विभाग)

(विदेश व्यापार महानिदेशालय)

सार्वजनिक सूचना

नई दिल्ली, 11 अक्टूबर, 2010

सं. 12 (आर ई-2010)/2009-2014

विषय : उत्पाद समूह “मत्स्य और मत्स्य उत्पाद” (उत्पाद कोड : 66) की क्रम सं. 1 की डीईपीबी प्रविष्टि का संशोधन ।

फा. सं. 01/94/180/00296/ए एम-11/पीसी-4(ख).—विदेश व्यापार नीति, 2009-2014 के पैरा 2.4 के तहत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए डी.ई.पी.बी. दरों की अनुसूची (प्रक्रिया पुस्तक, खण्ड-1 के पैरा 1.1 में यथा उल्लिखित) में निम्नलिखित संशोधन किया जाता है :—

उत्पाद समूह “मत्स्य और मत्स्य उत्पाद” (उत्पाद कोड : 66) की क्रम सं. 1 की डीईपीबी प्रविष्टि :

पिछली प्रविष्टि :

डीईपीबी क्रम सं.	विवरण	डीईपीबी दर	अधिकतम मूल्य
1	2	3	4
1क	सजावटी मत्स्य सहित मत्स्य, क्रस्टेसिएंस, मोलस्कस, एक्वेटिक, इनवर्टीब्रेट्स और जीवित या शीतित या शुष्कित रूप में समुद्री या ताजे जल में उत्पन्न कोई जलीय पशु उत्पाद और समुद्री या ताजे जल में उत्पन्न कोई जलीय पशु उत्पाद जो नीचे क्र.सं. 2 के तहत शामिल नहीं किए गए हैं ।	4	रु. 131 प्रति किग्रा. (जब शुष्कित रूप में हों)

संशोधित प्रविष्टि :

1क	सजावटी मत्स्य सहित मत्स्य, क्रस्टेसिएंस, मोलस्कस, एक्वेटिक, इनवर्टीब्रेट्स और जीवित या शीतित रूप में समुद्री या ताजे जल में उत्पन्न कोई जलीय पशु उत्पाद और समुद्री या ताजे जल में उत्पन्न कोई जलीय पशु उत्पाद जो नीचे क्र.सं. 2 के तहत शामिल नहीं किए गए हैं ।	4	—
----	--	---	---

1	2	3	4
1ख	सजावटी मत्स्य सहित मत्स्य, क्रस्टेसिएंस, मोलस्कस, एक्वेटिक, इनवर्टीब्रेट्स और शुष्कित रूप में समुद्री या ताजे जल में उत्पन्न कोई जलीय पशु उत्पाद और समुद्री या ताजे जल में उत्पन्न कोई जलीय पशु उत्पाद जो नीचे क्र.सं. 2 के तहत शामिल नहीं किए गए हैं।	4	रु. 131 प्रति किग्रा.

**इस संशोधन का प्रभाव :** इस संशोधन का उद्देश्य उत्पाद का बेहतर ढंग से विवरण देना है और “जीवित या शीतित रूप में” (जिस पर अधिकतम मूल्य सीमा नहीं है ) और “शुष्कित रूप में” जिस पर वही अधिकतम मूल्य सीमा जारी रहेगी, के बीच अन्तर करना है। डीईपीबी दर में कोई बदलाव नहीं है।

अनुप के. पुजारी, महानिदेशक, विदेश व्यापार

## MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Department of Commerce)

(DIRECTORATE GENERAL OF FOREIGN TRADE)

### PUBLIC NOTICE

New Delhi, the 11th October, 2010

No. 12(RE-2010)/2009-2014

**Subject : Amendment of DEPB entry Sl. No. 1 of the Product Group “Fish & Fish Products” (Product Code : 66).**

**F. No. 01/94/180/00296/AM-11/PC-4(B).**—In exercise of powers conferred under Paragraph 2.4 of the Foreign Trade Policy, 2009-2014, the following amendments is made in the Schedule of DEPB Rates (as stated in paragraph 1.1 of HPB v1):

DEPB entry Sl. No. 1 of the Product Group “Fish & Fish Products”(Product Code : 66) :

#### Earlier Entry :

DEPB Sl. No.	Description	DEPB rate	Value cap
1A	Fish, Crustaceans, Molluscs, Aquatic, Invertebrates and any Aquatic Animal product of marine or fresh water origin in live or chilled or dried form, including Ornamental Fish and any Aquatic Animal product of marine or fresh water origin not covered under S. No. 2 below.	4	Rs. 131 per kg. (when in dried form)

#### Amended Entry :

1A	Fish, Crustaceans, Molluscs, Aquatic, Invertebrates and any Aquatic Animal product of marine of fresh water origin in live or chilled form, including Ornamental Fish and any Aquatic Animal product of marine or fresh water origin not covered under S. No. 2 below.	4	---
1B	Fish, Crustaceans, Molluscs, Aquatic, Invertebrates and any Aquatic Animal product of marine of fresh water origin in dried form, including Ornamental Fish and any Aquatic Animal product of marine or fresh water origin not covered under S. No. 2 below.	4	Rs. 131 per kg.

**Effect of this amendment :** Purpose of the amendment is to describe the product better and make a distinction between “live or chilled form” (with no value cap) and “dried form” for which same value cap would continue. There is no change in the DEPB rate.

ANUP K. PUJARI, Director General of Foreign Trade